

1

INCH CHART		PAPER SIZE	START LINE		DIAGONAL LINE
BOX SIZE			S	M	
1.75 x 1.75 x 1.75	6 x 6	S	S		
1.75 x 1.75 x 2.5	6 x 7	S	L		
1.75 x 1.75 x 3.25	8 x 8	S	XL		
1.75 x 1.75 x 4	9 x 9	M	S		
2.5 x 2.5 x 1.75	8 x 8	M	L		
2.5 x 2.5 x 2.5	9 x 9	M	S		
2.5 x 2.5 x 3.25	10 x 10	L	M		
2.5 x 2.5 x 4	8 x 8	L	XL		
3.25 x 3.25 x 1.75	8 x 8	L	L		
3.25 x 3.25 x 2.5	9 x 9	L	S		
3.25 x 3.25 x 3.25	10 x 10	L	M		
3.25 x 3.25 x 4	9 x 9	XL	M		
4 x 4 x 1.75	10 x 10	XL	XL		
4 x 4 x 2.5	11 x 11	XL	XL		

BOX SIZE	PAPER SIZE
4.4 x 4.4 x 4.4	15.2 x 15.2
4.4 x 4.4 x 6.4	17.8 x 17.8
4.4 x 4.4 x 8.3	20.3 x 20.3
4.4 x 4.4 x 10.2	22.9 x 22.9
6.4 x 6.4 x 4.4	17.8 x 17.8
6.4 x 6.4 x 6.4	20.3 x 20.3
6.4 x 6.4 x 8.3	22.9 x 22.9
6.4 x 6.4 x 10.2	25.4 x 25.4
8.3 x 8.3 x 4.4	20.3 x 20.3
8.3 x 8.3 x 6.4	22.9 x 22.9
8.3 x 8.3 x 8.3	25.4 x 25.4
8.3 x 8.3 x 10.2	27.9 x 27.9
10.2 x 10.2 x 4.4	25.4 x 25.4
10.2 x 10.2 x 6.4	27.9 x 27.9
10.2 x 10.2 x 8.3	27.9 x 27.9
10.2 x 10.2 x 10.2	30.5 x 30.5

Select **BOX SIZE** and trim paper to **PAPER SIZE** (refer to sizing charts printed on the board and reverse side of instruction sheet)

Sélectionnez **LA TAILLE DE LA BOÎTE** et coupez le papier à **LA TAILLE DU PAPIER** (consultez les tableaux des tailles imprimés sur le panneau et au verso de la feuille d'instructions)

Selecciona el **TAMAÑO DE LA CAJA** y corta el papel al **TAMAÑO DEL PAPEL** (consulta las tablas de tamaños impresas sobre el tablero y en el dorso de la hoja de instrucciones)

SCHACHTELGRÖSSE auswählen und Papier auf **PAPIERGRÖSSE** zuschneiden (siehe Größentabelle auf dem Stanzbrett sowie Rückseite der Gebrauchsanleitung)

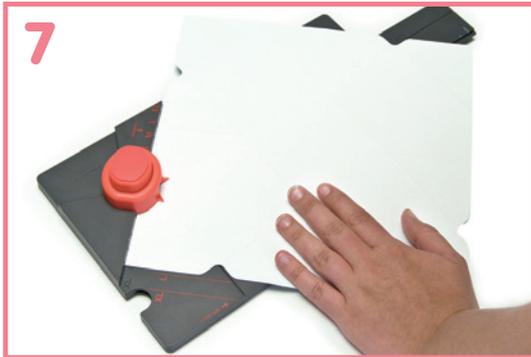


PUNCH the paper by pressing firmly on the punch mechanism

POINÇONNEZ le papier en appuyant fermement sur le mécanisme de poinçon

PERFORA el papel presionando firmemente el mecanismo de perforado

Stanzmechanismus herunterdrücken und Papier **STANZEN**



Flip paper over and align according to step 3 and **PUNCH** one additional notch on all four sides of the paper

Retournez le papier et alignez selon l'étape 3 et **POINÇONNEZ** une encoche supplémentaire sur les quatre côtés du papier

Voltea el papel y alinéalo según el paso 3 y **PERFORA** una muesca adicional en los cuatro lados del papel

Papier umdrehen und wie in Schritt 3 beschrieben anlegen, dann auf allen vier Seiten eine zusätzliche Kerbe **STANZEN**

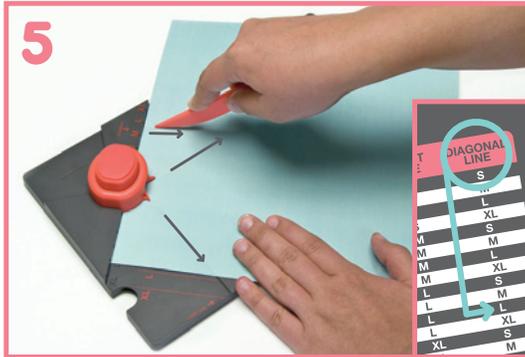


For larger boxes flip open the **SCORE EXTENDER** before proceeding

Pour les plus grandes boîtes, ouvrez la **RALLONGE DE RAINURE** avant de continuer

Para cajas más grandes, abre el **EXTENSOR DE MARCADO** antes de continuar

Bei größeren Schachteln vor dem nächsten Schritt erst den **VERLÄNGERUNGSARM** lösen



Score three lines: **HORIZONTAL, VERTICAL, & DIAGONAL S, M, L, or XL** (according to the chart)

v vv vvRainurez trois lignes : **HORIZONTALE, VERTICALE ET DIAGONALE P, M, G ou TG** (selon le tableau)

Marca tres líneas: **HORIZONTAL, VERTICAL Y DIAGONAL P, M, G o EG** (según la tabla)

Drei Linien ritzen: **HORIZONTALE, VERTIKALE & DIAGONALE S, M, L bzw. XL-Linie** (der Tabelle entsprechend)

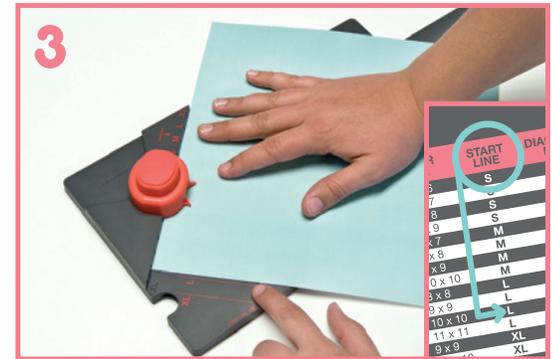


Create attachment slits on all four corners of the paper by inserting into the **REVERSE PUNCH**

Créez les fentes de fixation sur les quatre coins du papier en insérant celui-ci dans le **POINÇON RENVERSÉ**

Crea hendiduras para el acoplamiento en las cuatro esquinas del papel insertándolas en el **PERFORADO INVERSO**

Papier in **UMKEHRSTANZE** einlegen, um an allen vier Seiten des Papiers Befestigungsschlitze anbringen

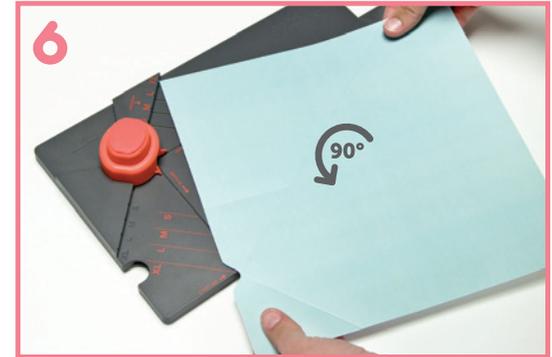


Align left edge of paper to **START LINE S, M, L or XL** (according to the chart)

Alignez le bord gauche du papier à la **LIGNE DE DÉPART P, M, G ou TG** (selon le tableau)

Alinea el borde izquierdo del papel con la **LÍNEA DE INICIO P, M, G o EG** (según la tabla)

Linken Rand des Papiers an **STARTLINIE S, M, L oder XL** anlegen (der Tabelle entsprechend)

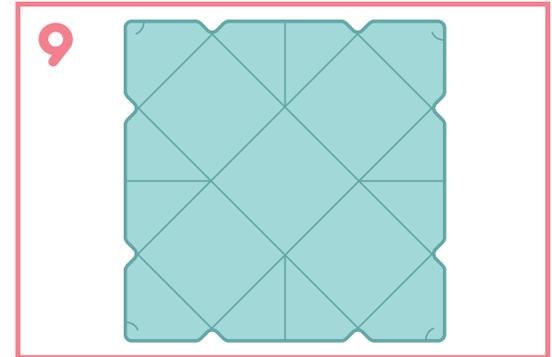


Rotate paper **90°** counterclockwise and repeat steps 3-6 for all four sides of the paper

Tournez le papier à **90°** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et répétez les étapes 3 à 6 sur les quatre côtés de la feuille

Gira el papel **90°** hacia la izquierda y repite los pasos 3 al 6 para los cuatro lados del papel

Papier **90°** gegen den Uhrzeigersinn drehen und Schritte 3-6 auf allen vier Seiten des Papiers wiederholen

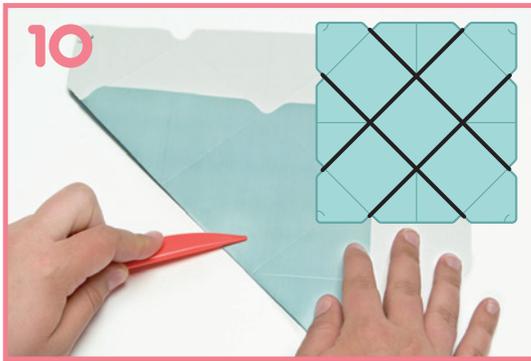


The paper should look like the above image after step 8 (dimensions will vary depending upon box size)

Le papier devrait ressembler à l'image ci-dessus après l'étape 8 (les dimensions varieront selon la taille de la boîte)

El papel debe verse como en la imagen superior después del paso 8 (las dimensiones variarán según el tamaño de la caja)

Nach Schritt 8 sollte das Papier wie in dieser Abbildung aussehen (Maße variieren je nach Größe der Schachtel)

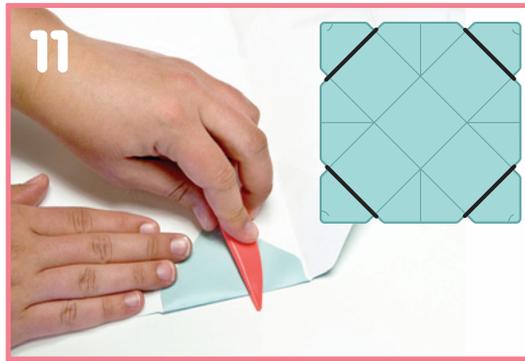


Use the bone folder to crease the 4 indicated side score lines

Utilisez le plioir pour plier les 4 lignes de rainure de côté indiquées

Usa el hueso de doblado para plegar las 4 líneas de marcado laterales que se indican

Mit dem Falzbein die 4 eingeritzten Seitenlinien falten



Use the bone folder to crease the 4 indicated flap score lines

Utilisez le plioir pour plier les 4 lignes de rainure de rabat indiquées

Usa el hueso de doblado para plegar las 4 líneas de marcado de las aletas que se indican

Mit dem Falzbein die 4 eingeritzten Umklapplinien falten

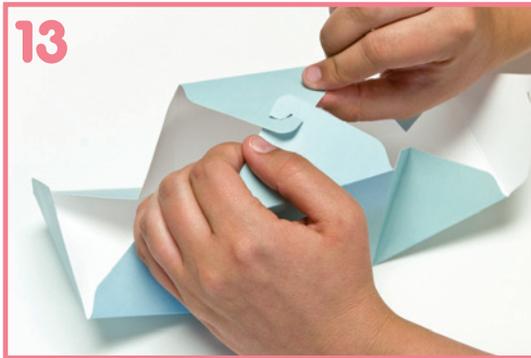


Pinch and crease the diagonal score lines inward as the box is assembled

Pincez et pliez les lignes de rainure diagonales vers l'intérieur en assemblant la boîte

Prensa y pliega las líneas de marcado hacia adentro a medida que ensamblas la caja

Beim Aufstellen der Schachtel das Papier entlang der eingeritzten diagonalen Linien zusammendrücken und nach Innen falten

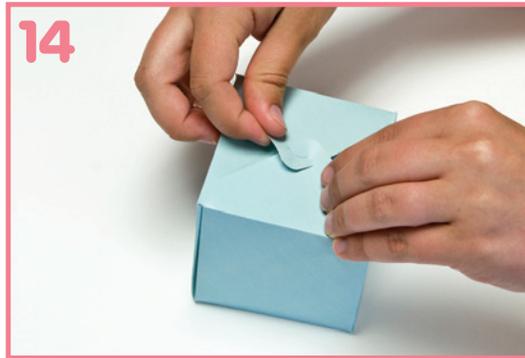


Connect the first two attachment slits

Connectez les deux premières fentes de fixation

Conecta las primeras dos hendaduras de acoplamiento

Die ersten zwei Befestigungsschlitzte ineinander fügen

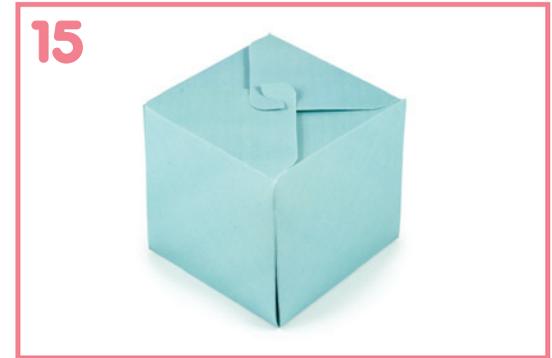


Overlap the first two attachment slits and connect the second two attachment slits

Chevauchez les deux fentes de fixation et connectez les deux prochaines fentes de fixation

Superpone las dos primeras hendaduras de acoplamiento y conecta las segundas dos hendaduras de acoplamiento

Die ersten zwei Befestigungsschlitzte übereinanderlegen und die zweiten zwei Befestigungsschlitzte ineinander fügen



The finished box should look like this

La boîte finie devrait ressembler à ceci

La caja terminada deberá verse así

Die fertige Schachtel sollte wie hier abgebildet aussehen



For a permanent box structure apply adhesive to the diagonal score lines and adhere them to either the inside or outside walls of the box

Pour une structure de boîte permanente, appliquez de l'adhésif sur les lignes de rainure diagonales et collez-les aux panneaux intérieurs ou extérieurs de la boîte

Para una estructura permanente de la caja, aplica adhesivos a las líneas de marcado diagonales

Um für dauerhafte Stabilität zu sorgen, Klebstoff entlang der eingeritzten diagonalen Linien auftragen und sie entweder an die inneren oder äußeren Schachtelwände kleben

INCH CHART

BOX SIZE TAILLE DE LA BOÎTE TAMAÑO DE LA CAJA SCHACHTELGRÖSSE	PAPER SIZE TAILLE DE LA FEUILLE TAMAÑO DEL PAPEL PAPIERGRÖSSE	START LINE LIGNE DE DÉPART LÍNEA DE INICIO STARTLINIE	DIAGONAL LINE LIGNE DIAGONALE LÍNEA DIAGONAL DIAGONALE LINIE
1.75 x 1.75 x .25	4 x 4	M	NA
2.5 x 2.5 x .25	5 x 5	M	NA
3.25 x 3.25 x .5	6 x 6	L	NA
4 x 4 x .5	7 x 7	XL	NA
2.5 x 2.5 x 4.5	11 x 11	M	NA
3.25 x 3.25 x 4.5	8 x 8	L	NA

Several additional sizes can be created beyond the sizes printed on the board, however the DIAGONAL SCORE line will not coordinate. Follow the steps above and then fold the diagonal lines by hand when completed. (NOTE: All box sizes are approximate and may vary slightly)

Des tailles autres que celles imprimées sur le panneau peuvent être créées, mais la ligne de RAINURE DIAGONALE ne correspondra pas. Suivez les étapes ci-haut, puis pliez les lignes diagonales manuellement lorsque vous avez terminé. (REMARQUE : Toutes les tailles de boîtes sont approximatives et peuvent légèrement varier)

Se pueden crear varios tamaños adicionales a los tamaños impresos en el tablero; sin embargo, la LÍNEA DE MARCADO DIAGONAL no coincidirá. Sigue los pasos anteriores y después pliega las líneas diagonales a mano al completarlos. (NOTA: todos los tamaños de las cajas son aproximados y pueden variar ligeramente)

Zusätzlich zu den auf dem Stanzbrett gezeigten Größen sind auch weitere Schachtelgrößen möglich, doch in diesem Fall wird die Angabe für die DIAGONALE LINIE nicht passen. Den oben beschriebenen Schritten folgen und dann die diagonalen Linien nach Abschluss von Hand falten. (HINWEIS: Die Schachtelgrößen sind Näherungswerte und variieren leicht)

CM CHART

BOX SIZE TAILLE DE LA BOÎTE TAMAÑO DE LA CAJA SCHACHTELGRÖSSE	PAPER SIZE TAILLE DE LA FEUILLE TAMAÑO DEL PAPEL PAPIERGRÖSSE	START LINE LIGNE DE DÉPART LÍNEA DE INICIO STARTLINIE	DIAGONAL LINE LIGNE DIAGONALE LÍNEA DIAGONAL DIAGONALE LINIE
4.4 x 4.4 x .6	10.2 x 10.2	M	NA
6.4 x 6.4 x .6	12.7 x 12.7	M	NA
8.3 x 8.3 x 1.3	15.2 x 15.2	L	NA
10.2 x 10.2 x 1.3	17.8 x 17.8	XL	NA
6.4 x 6.4 x 11.4	27.9 x 27.9	M	NA
8.3 x 8.3 x 11.4	20.3 x 20.3	L	NA